

MITTEILUNGSBLATT

DES BÜRGERMEISTERS DER GEMEINDE KIRCHDORF A. INN

Barrierefreier Zugang Grund-u. Mittelschule

Um an der Grund u. Mittelschule einen barrierefreien Zugang zu gewährleisten wurde am Eingang zwischen Grundschule und Aula ein Treppenlift installiert. Mit der Fa. Provita Treppenlifte aus München und dem Ansprechpartner Herrn Martin Holzer konnte für dieses Vorhaben ein zuverlässiger und günstiger Partner gewonnen werden. Der Kostenaufwand beläuft sich auf 15.000,- EUR. Die technische Konstruktion stammt von der Fa. Lehner Lifttechnik.



Die Monteure der Fa. Provita Treppenlifte bei der Fertigstellung des Liftes.

Bürgersprechstunde im Rathaus

Termin für die nächste Bürgersprechstunde ist am Donnerstag, 17.10.2019 in der Zeit von 16.00 bis 18.00 Uhr.

Verwaltung am 04. Oktober 2019 geschlossen!

Am Freitag, 04. Oktober 2019 ist das Rathaus geschlossen.

Neue Fenster für den Wohnblock

Nachdem die über 40 Jahre alten Holzfenster schon sehr morsch waren, wurden diese durch neue Kunststofffenster ersetzt. Vor allem an der Wetterseite konnte die Funktion der Fenster nicht mehr gewährleistet werden.

Es fehlten nötige Dichtungen und das Gas zwischen den Scheiben war ausgetreten. Somit konnten angelaufene Scheiben nicht mehr ordentlich gereinigt werden und die Bewohner mussten ins trübe Glas blicken.



Zusätzlich wird das Haus einen neuen Anstrich bekommen, um wieder ins Gesamterscheinungsbild der Gemeinde zu passen. Die Gesamtkosten belaufen sich auf 30.000,- EUR.

Einladung zum Infotag Ausbildung im Handwerk und Tag der offenen Tür am Bauhof der Gemeinde Kirchdorf a. Inn

Am 12. Oktober 2019 findet der diesjährige „Infotag - Ausbildung im Handwerk“ statt. Erstmals als Veranstaltungsort vorgesehen der Kirchdorfer Bauhof im Ortsteil Stölln.

Gemeinderatssitzung im Oktober 2019

Die nächste Gemeinderatssitzung findet voraussichtlich am Montag, 21. Oktober 2019 um 19.00 Uhr im großen Sitzungssaal des neuen Feuerwehrhauses statt.

In Kooperation mit Kreishandwerkerschaft, Bundesagentur für Arbeit /Landshut – Pfarrkirchen und zahlreichen Handwerksbetrieben bietet dieser Tag interessierten Jugendlichen und Eltern vor Ort eine attraktive Plattform zum Thema Berufswahl.

Gleichzeitig bietet sich den Besuchern die Möglichkeit den gemeindlichen Bauhof zu besichtigen.

Die Veranstalter freuen sich schon jetzt viele Besucherinnen und Besucher begrüßen zu dürfen.



Wer spendet einen Christbaum für die öffentlichen Plätze?

Es ist Tradition, dass in der Advents- und Weihnachtszeit Christbäume den Dorfplatz in Seibersdorf und Ritzing sowie den Rathausvorplatz schmücken. Die Gemeinde bittet Personen, die kostenlos einen Baum zur Verfügung stellen, sich beim Bauhofleiter Andreas Haunreiter (Tel. 01742098180) zu melden. Im Voraus ein herzliches Vergelt' s Gott.



Johann Springer, Erster Bürgermeister

save the date!

Find us on Facebook
www.facebook.com/handwerkbildung

einladung zum infotag

ausbildung im handwerk
am 12. Oktober 2019

Veranstaltungsort:

Bauhof der Gemeinde Kirchdorf a. Inn
Bauhofstraße 4 · Stölln · 84375 Kirchdorf a. Inn
www.kirchdorfaminn.de

In Kooperation mit

Kreishandwerkerschaft Pfandl an

Bundesagentur für Arbeit
Agentur für Arbeit
Landshut – Pfarrkirchen

Unsere Schulanfänger



Klasse 1a: Lukas Axmann, Adam Bachmeier, Simon Frick, Eldin Garibovic, Janina Haslinger, Julia Haslinger, Xenia Henning, Paulina Hölzl, Kilian Huber, Len Khalaili, Bastian Köpping, Sophie Lampertsdörfer, Laura Molnar, Philip Nebauer, Sebastian Niedermeier, Paul Obermaier, Alizay Saghir, Emma Schäfer, Manuel Schätz, Sina Schuster, Melissa Starzengruber, Fabian Stieglbauer, Lukas Stieglbauer, Niclas Thinnies und Mia Unterhitzberger mit Klassenleiterin Andrea Köhler (l.) und Rektor Robert Rogner (r.)



Kombiklasse 1/2: Anna Burner, Sebastian Göttl, Linus Hölmer, Jonas Miedl, Niklas Mittermaier, Rebecca Reisböck, Amelie Scharl, Lina Söllinger-Nischler, Hannah Steininger und Philipp Zierer mit Klassenleiterin Christina Schmitt (r.) und Rektor Robert Rogner (l.)

Fotos: Kellndorfer

ÖFFENTL. BEKANNTMACHUNG



Freiwilliger Wehrdienst; Übermittlung von Daten an das Bundesamt für Wehrverwaltung

Zum 1. Juli 2011 ist die allgemeine Wehrpflicht, soweit kein Spannungs- oder Verteidigungsfall vorliegt, ausgesetzt und in einen freiwilligen Wehrdienst übergeleitet worden. Frauen und Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind, können sich nach § 54 des Wehrpflichtgesetzes verpflichten, freiwillig Wehrdienst zu leisten. Damit das Bundesamt für Wehrverwaltung die Möglichkeit hat, über den freiwilligen Wehrdienst zu informieren, übermittelt die Meldebehörde im Oktober 2019 folgende Daten von Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden, an das Bundesamt

für Wehrverwaltung: Familienname, Vornamen und gegenwärtige Anschrift.

Betroffene haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen. Der Widerspruch ist an keine Voraussetzung gebunden und braucht nicht begründet zu werden. Er kann bei der Meldebehörde, Bürgerservice Zimmer 2, Hauptstraße 7, 84375 Kirchdorf a. Inn, eingelegt werden.

Falls der Datenübermittlung nicht widersprochen wurde, werden die genannten Daten weitergeben.

Hobbykünstlermarkt am 27. Oktober



Ab 10.00 Uhr am Sonntag, den 27. Oktober, herrscht wieder reges Treiben am Hobbykünstlermarkt im Schützenheim der Edelweißschützen in Machendorf. Es gibt viel zu sehen und zu staunen, denn die Resonanz der

Hobbykünstler ist groß, das Platzangebot ist ausgebucht, freut sich Organisatorin Monika Lindl. Neben den bekannten Angeboten aus Wolle, Stoff, Garn, Holz, Perlen, Wachs, Glas und vielem mehr, den stilvollen Handarbeiten und Handwerksarbeiten der Hobbykünstler sind dieses Mal Näharbeiten, tierische Nackenkissen und Holzarbeiten in Holzflammenstruktur neu mit dabei. Teilweise kann den Hobbykünstlern bei der Arbeit zugesehen werden und wer von den vielen Eindrücken hungrig geworden ist, wird kulinarisch von den Edelweißschützen in fester und flüssiger Form bestens versorgt. Der Eintritt zum Hobbykünstlermarkt ist frei – also einfach vorbeikommen und zwischen 10.00 und 16.00 Uhr eintauchen in die kreative Welt der Hobbykünstler.

Monika Hopfenwieser

Gemütlicher Herbstausflug der Senioren

Frauenbund sorgt für interessante und amüsante Stunden



Die Senioren in gemütlicher Runde mit der 2. Frauenbundvorsitzenden Petra Propstmeier

Seibersdorf. Eine kurze Fahrt durch die frühherbstliche Landschaft zu unternehmen, harmonische Gemeinschaft erleben, eine gute Brotzeit genießen und nicht zuletzt gut unterhalten zu werden, dazu hat der Frauenbund die Senioren wieder einmal eingeladen - und dabei nicht zuviel versprochen.

Am Seibersdorfer Feuerwehrhaus war Treffpunkt. In insgesamt neun Autos luden einige Damen der Vorstandschaft und Pfarrgemeinderatsvorsitzender Kurt Eckardt gut 30 Ältergewordene

sowie eine Gruppe junger Leute ein und kutschierten sie nach Kirchberg zum "Hadermann". Die Besucher rückten in der "guten Stub'n" eng zusammen, so dass alle Platz fanden.

Dort begrüßte Frauenbunds-Vizechefin Petra Propstmeier, die diesmal die Vorbereitung übernommen hatte, ihr erwartungsvolles Publikum mit den launigen Versen von der "Zeit", die doch einen tiefsinningen Hintergrund haben. Das Jungtalent Tobi Zellner packte seine Diatonische Harmonika aus und ließ sich nicht lange bitten, klangschön und schneidig aufzuspielen.

Die Gäste bekamen von einer freundlichen Bedienung Kaffee und Kuchen serviert, wer wollte, konnte sich etwas Herzhaftes bestellen. Zufrieden lauschten die Besucher der wohltemperierten Musik und bei einem kleinen Ratsch mit dem Nachbarn, vergingen die Stunden wie im Flug.



Die jungen Mitwirkenden: von links Julia Propstmeier, Amelie Fenzl und Anna Lena Zellner, der Musiker Tobi Zellner und Janik Reicherzer.

Freilich gabs auch einen Höhepunkt, den die Mädchen Amelie Fenzl und Julia Propstmeier boten. Im köstlichen Dialog präsentierten sie ein Gespräch zwischen zwei Beerdigungs-Teilnehmerinnen. Die wie üblich dem Verblichenen nur "Gutes" nachzusagen wussten. Aber wie sie es taten, ließ ihre Zuhörer immer wieder mehr als schmunzeln. Der Clou von dem Ganzen am Ende aber war, dass die Redefreudigen den Namen des Gestorbenen verwechselten und der eigentlich Gemeinte, erst später zur Bestattung drankam.

Irmgard Braunsberger

OPTIK BEITLER Augenoptik · Sportbrillen
Kontaktlinsen

RODENSTOCK BESTE GLEITSICHT
NUR BEI UNS. 

Inh. AO-Meister Gerhard Beitler
Münchner Str. 6 · 84359 Simbach a. Inn · Tel. (0 85 71) 924 2116

Ferienwoche auf der Wurzeralm

Boogie-Woogie rockt die Berge...

Kirchdorf. Der „Familien-Urlaub“ des Tanzclubs Boogie-Memories ist bereits zum festen Bestandteil des Vereines geworden. Gerhard Kaser organisierte die Fahrt mit 70 Teilnehmern auf die Wurzeralm bei Spital/Pyhrn im Nationalpark Kalkalpen. Vor allem die vielfältigen Sport- und Spielmöglichkeiten sowie die Wanderungen bei sommerlichen Temperaturen begeisterten alle Teilnehmer.

Die Gondelfahrt auf die Hutterer-Höss in Hinterstoder zum Speichersee war ein besonderes Erlebnis, den bei klarem Sonnenschein waren die umliegenden 2000er Gipfel zum Greifen nahe.

Die Gipfel Stubwies 1780 m, Warscheneck 2388 m und Schrocken 2234 m wurden von einigen unserer Tänzer erklommen.

Die Tages-Wanderung über die Rote Wand (1870 m) zur Dümmlerhütte, die Dr. Vogelsang-Klamm, der romantische Schiederweiher (zum Sieger „Naturjuwel Österreichs“ gewählt) der Barfußweg für Groß und Klein in Spital/Pyhrn und noch vieles mehr. Der Organisator hatte auch dieses Jahr wieder eine besondere Sportart mit im Gepäck: Den Highland-Koordination-Team-Wettbewerb, welcher sich als voller Erfolg bei Jung und Alt entpuppte. Zur Belohnung gabs für alle eine Urkunde. Es konnten wieder 5 Teilnehmer unter schwierigsten Prüfungsbedingungen den begehrten „Piloten-Schein“ erwerben.



Siegerfoto Highland Games

Das Team vom Landes-Jugendhaus Wurzeralm unter der Leitung von Susanne Frühwirth verwöhnte die „Memories“ die ganze Woche mit ihren kulinarischen Kochkünsten.

Die Woche ist wieder wie im Flug vergangen – da waren sich alle Tänzer einig. Der Urlaub für 2020 wurde vom Organisator Gerhard Kaser bereits terminiert.

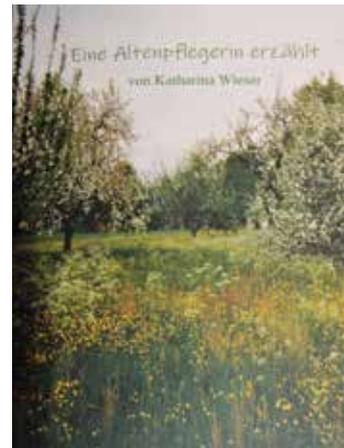
Fotos von dieser Reise demnächst unter: www.boogie-memories.de

Wie Altenpflege vor 40 Jahren im Seniorenheim St. Josef aussah

Altenpflegerin Katharina Wieser hat darüber ein 100 Seiten starkes Buch geschrieben

Seit 143 Jahren betreibt die Gemeinde Kirchdorf das ursprüngliche Armen- und Krankenhaus, das später auch Waisenkinder betreute und sich dann zum Seniorenheim St. Josef entwickelte. 33 Jahre davon, seit 1980 (damals hieß die Einrichtung noch „St.-Josephs-Anstalt“) bis zu ihrem Eintritt in den Ruhestand 2013, prägte Katharina „Karin“ Wieser als Altenpflegerin das Haus mit. Sie erlebte die Zeit, als noch Schwestern aus dem Orden der Armen Franziskanerinnen zu Maltersdorf das Heim über 100 Jahre bis 1996 führten und die Zeit danach, die vor allem durch die gesetzliche Pflegereform aus dem Jahr 1995 von Umbauten, organisatorischen Veränderungen und vielen Wechseln in der „Chef-Etage“ gekennzeichnet war.

Diese Zeit, ein ständiges Auf und Ab, ging mit so vielen gleichermaßen bewegenden wie belastenden Ereignissen über die Bühne, dass man sich das heute nicht mehr vorstellen oder gar nachvollziehen kann. Deswegen hat „Karin“ Wieser ein 100 Seiten umfassendes Buch darüber geschrieben mit dem Titel „Eine Altenpflegerin erzählt“. Im Rahmen eines „Erzählcafés“ im Kirchdorfer Seniorenclub stellte sie im überfüllten Saal des Pfarrzentrums St. Konrad das Buch vor und berichtete über den Inhalt.



In der ihr eigenen packendern Erzählweise skizzierte sie die Gegebenheiten im Seniorenheim St. Josef: die schwierigen Arbeitsverhältnisse infolge immer vorhandener Personalnöte, die problematischen sanitären und hygienischen Grundvoraussetzungen sowie die bisweilen unzumutbare Plackerei auf Grund einer schwierigen Gebäudesituation, unzureichender Materialausstattung sowie komplizierter Persönlichkeits- und Gesundheitsstrukturen, die eben das Alter mit sich bringt. Sie ließ aber auch Situationen voller Freude, innerer Bereicherung und berührender Nähe im Umgang miteinander auferstehen.

Die Zuhörer erfuhren, dass zum Altersheim bis noch in die Daseinsphase der Erzählerin hinein eine kleine Landwirtschaft gehörte mit Äckern und Wiesen, mit Kühen, Schweinen und Hühnern, die zum großen Teil von rüstigen Heimbewohnern betrieben wurde. Damals beim Dienstantritt von „Karin“ Wieser gab es noch keinen Personenaufzug, alles - auch das Warmwasser zum Waschen der Heimbewohner - musste per Muskelkraft in den 1. und 2. Stock getragen werden, sogar behinderte oder gehunfähige Heimbewohner mussten von den teilweise gebrechlichen Nonnen und den zwei Pflegekräften in ihre Zim-

Bayernliga-Wettkampftage

Zu den Wettkampftagen der 1. Mannschaft der Edelweißschützen Machendorf in der Bayernliga sind alle Interessierten und Freunde des Schützenwesens eingeladen. Die Wettkampftage finden am Sonntag, 13. Oktober und Sonntag, 10. November, jeweils von 9.00 bis 16.00 Uhr im Schützenhaus in Machendorf statt.

Allerheiligen Ausstellung 2019

Fr. 18. Oktober 9.00 - 15 Uhr
Sa. 19. Oktober 8.30 - 15 Uhr
und jeden Tag zu den üblichen Geschäftszeiten:
Mo. - Fr. 9.00 - 14.00 Uhr · Sa. 8.30 - 12.30 Uhr



Blumen Klußmann

Seibersdorfer Str. 9 · 84375 Kirchdorf - Ritzing · Tel./Fax 08571-8269

mer getragen werden. Im ganzen 1. Stock mit 16 Bewohnern befanden sich jeweils zwei Herren- und Damentoiletten, die Zimmer verfügten über keine Nasszellen und auch über kein WC, lediglich ein Bad mit jeweils zwei Badewannen und zwei Waschbecken standen zur Verfügung. Im 2. Stock war die Situation ähnlich. Bis 1995 gab es auch noch keinen geordneten Nachtdienst.



Der Vortrag war eingebettet in das wohltuende Spiel des Mundharmonikachores Taubenbach. 2. v. l.: Leiterin Bärbel Kuttner.



Voller Leidenschaft berichtete Katharina Wieser aus ihrem reichhaltigen Leben als Altenpflegerin.

Die Buchschreiberin erweckte nicht nur mit derlei Ausführungen, sondern auch mit vielen menschlichen Episoden, die sie darbot, große Nachdenklichkeit unter den gut 90 Zuhörern. Allen wurde bewusst, wie gut man heutzutage in Seniorenheimen, nicht zuletzt in Kirchdorf, in eine gewisse soziale Behaglichkeit eingebettet ist. Um zur inneren Ruhe zu kommen, gab es einige Pausen, die vom 10-köpfigen Mundharmonikachor Taubenbach unter der Leitung von Bärbel Kuttner mit schönen Musikstücken gefüllt wurden. Auch bei der zwischenzeitlichen Brotzeit und am Schluss präsentierten die Mundharmonikaspieler ihr großes Können.

Am Ende ihres Auftritts erhielt Katharina Wieser für ihre bemerkenswerten Ausführungen und ihre lockere und spannende Art des Erzählens starken Beifall. Clubleiterin Maria Tappert bedankte sich bei der Referentin herzlich für ein großartiges Erlebnis beim ersten Kirchdorfer Erzählcafé. Das Buch "Eine Altenpflegerin erzählt" kann bei der Autorin in Kirchdorf, Lobmeierplatz 2, Tel. 22 08, käuflich erworben werden.

Das Elektrogeschäft für Elektro-Geräte, Elektro-Installationen, Sat-Anlagen, Antennen, Blitzschutzanlagen, Photovoltaikanlagen

**Elektro
Moosmüller GmbH**

84375 Kirchdorf a. Inn • Simbacher Str. 3 • Tel. (08571) 2751

Jugendliche schnuppern Berufsfeuerwehr-Luft



34 Teilnehmer und 18 Betreuer waren beim Berufsfeuerwehrtag in Kirchdorf mit sechs Fahrzeugen im Einsatz

Spannend und aufregend war das Wochenende, das 34 jugendliche Feuerwehrler aus Buch, Julbach, Kirchdorf, Seibersdorf und Tann im Alter zwischen zwölf und 17 Jahren, kürzlich bei der Feuerwehr Kirchdorf erlebten. Beim Berufsfeuerwehrtag für Jugendliche erfuhren sie, wie es ist, ein Berufsfeuerwehrmann bzw. eine Berufsfeuerwehrfrau zu sein. Als Ausrichter des diesjährigen Berufsfeuerwehrtages hatte sich die Kirchdorfer Wehr mit Jugendleiter Jürgen Gschneider und Christof Brummer einiges an Übungen einfallen lassen, welche im 24-Stunden-Einsatz bewältigt werden mussten.



Eine vermisste Person konnte erfolgreich aus der Lagerhalle von AST Sommer gerettet werden


rudolf duldinger
 Wohnungsbau GmbH & Co KG

Entwurf-, Eingabe-, Werk- und Detailplanung
 Für Neubau, Umbau oder Renovierung
 Ausschreibung und Bauüberwachung
 oder (auf Wunsch schlüsselfertig zum Festpreis)
unverbindlich neutrale Beratung

Wiesenstraße 22 • 84375 Kirchdorf/Inn • Hitzenuau
 Tel. 08571/3075 • Fax: 6896 • Mail: info@duldinger-planungsbuero.de
 www.duldinger-planungsbuero.de

Doch erst hieß es nach der Ankunft am Kirchdorfer Feuerwehrhaus, das Lager aufzuschlagen. Im Anschluss wurden die Jugendlichen bunt gemischt auf die Einsatzfahrzeuge verteilt, für die sie eine Einweisung erhielten. Nach dem ersten Kennenlernen verbrachten alle einen geselligen Abend mit lustigen Spielen.

Gestärkt mit einem deftigen Frühstück ging's am nächsten Morgen auch schon los mit den Einsätzen, die über 24 Stunden verteilt waren. Mit vereinten Kräften wurde eine Ölspur beseitigt, ein umgestürzter Baum aus dem Weg geräumt und ein Tier gerettet. Auf dem Betriebsgelände der Firma Pinzl galt es, ein entstandenes Feuer zu löschen und auslaufende Betriebsstoffe sorgten ebenfalls für Aufregung. Der Alarm am Nachmittag löste einen fingierten Großeinsatz der Jugendlichen am Areal der Firma AST Sommer in Atzing aus – angenommen wurde der Brand einer Lagerhalle mit vermisster Person. Unter den Augen zahlreicher Zuschauer, darunter erster und dritter Bürgermeister Johann Springer und Jürgen Brodschelm, bewältigten die jungen Truppen den Einsatz mit Bravour.

Bei einem Fehlalarm kamen die Jugendlichen unverrichteter Dinge zum Feuerwehrhaus zurück und nach kleineren Einsätzen

kam die Alarmierung auf das Anwesen Oberbauer in Ach, bei dem mit Gefahrgut hantiert werden musste. Der letzte Einsatz für alle Truppen, kurz vor Dienstschluss am nächsten Morgen, galt einer Personensuche im Harter Forst, die ebenfalls als erfolgreich verbucht werden konnte.



Viele Hände, ein schnelles Ende – die Ölspur ist beseitigt

Doch die Organisatoren kannten kein Erbarmen – zwischen den Einsätzen wurde fleißig gelernt. So kennen die jugendlichen Feuerwehrler nun das richtige Verhalten beim Auffinden einer Person und können mit einem Defibrillator umgehen. Außerdem wissen sie um die Möglichkeiten der einfachen technischen Hilfeleistung und sammelten Erfahrung mit dem hydraulischen Rettungsgerät und lernten das schrittweise Vorgehen bei einem Verkehrsunfall mit eingeklemmter Person.



Den richtigen Umgang mit einem Defibrillator erklärte Daniel Unterhuber (r.) den Jungfeuerwehrlern



Getränkemarkt SCHENK

Angebote gültig von 01.10. - 15.10.2019

 <p>Franziskaner Weißbier hell, dunkel, leicht o. alkoholfrei Hell o. Kellerbier</p> <p>20 x 0,50 l Literpreis = 1,40 € Aktionspreis 13,99 zzgl. 3,10 Pfand</p>	 <p>Arcobrau Mooser Liesl</p> <p>20 x 0,50 l Literpreis = 1,50 € Aktionspreis 14,99 zzgl. 3,10 Pfand</p>
 <p>Pölz Säfte Mischkasten</p> <p>12 x 0,20 l Literpreis = 1,86 € Aktionspreis 3,66 zzgl. 3,10 Pfand</p>	 <p>Libella Cola-Mix</p> <p>20 x 0,50 l Literpreis = 0,80 € Aktionspreis 7,99 zzgl. 3,10 Pfand</p>
 <p>Adelholzener Bleib in Form versch. Sorten</p> <p>12 x 0,75 l Literpreis = 0,74 € Aktionspreis 6,66 zzgl. 3,30 Pfand</p>	 <p>Abenstaler Mineralwasser medium, spritzig o. naturell</p> <p>12 x 0,70 l Literpreis = 0,30 € Aktionspreis 2,49 zzgl. 3,30 Pfand</p>
 <p>Adelholzener Mineralwasser classic, naturell o. sanft</p> <p>12 x 0,75 l Literpreis = 0,55 € Aktionspreis 4,99 zzgl. 3,30 Pfand</p>	

Nur solange Vorrat reicht! • Druckfehler vorbehalten! • Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen! • Alle Preise in Euro!

84359 SIMBACH AM INN
Adolf-Kolping-Straße 32
☎ 0 85 71 / 79 77
Mo - Fr: 8.00 - 20.00 Uhr
Sa: 7.30 - 20.00 Uhr



facebook.com/getraenke-schenk
www.getraenke-schenk.com

84387 JULBACH
Hauptstraße 12
☎ 0 85 71 / 9 23 01 - 56
Mo - Fr: 14.00 - 18.00 Uhr
Sa: 9.00 - 13.00 Uhr

Persönliche Beratung
19.600 Geldautomaten
Online-Banking
VR-Banking-App
Sicher online bezahlen

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

**Wann, wo,
wie Sie wollen:
wir sind für Sie da!**

www.vrbk.de

VR-Bank
Rottal-Inn eG

Dass der Spaß an einem solchen Sondereinsatz-Tag nicht zu kurz kommt, dafür war mit einem selbstgebauten Pool gesorgt. Abkühlung gab es aber nicht nur hier sondern auch an den Kiesflächen mit Badesee in Gstetten, an dem man kurzerhand eine weitere Übung mit kühlendem Effekt einbaute. Mit großem Zusammenhalt und Miteinander wurde der Berufsfeuerwehrtag in Kirchdorf erfolgreich bewältigt und nach dem Lagerabbau und Großreinemachen verabschiedeten sich die verschiedenen Wehren voneinander mit dem Fazit, dass es bei der Berufsfeuerwehr ganz schön anstrengend sein kann.

Jürgen Gschneidner bedankte sich bei allen Teilnehmern und Helfern, besonders aber bei den Firmen AST Sommer und Transportbeton Pinzl sowie bei der Familie Oberbauer, bei denen wichtige Übungs-Einsätze abgehalten werden durften.

Beim Berufsfeuerwehrtag in Kirchdorf waren neben den 34 Jugendlichen 18 Betreuer mit sechs Fahrzeugen im Einsatz. Insgesamt bewältigten die Jugendlichen 18 Einsätze in verschiedenen Szenarien. *Monika Hopfenwieser*

Über 120 Kultautos auf Flugplatzgelände



Ob sportlich oder original – die 02er BMWs fanden großes Interesse bei den Besuchern

Es ist jedes Jahr ein Highlight, wenn am Flughafengelände das große BMW 02er-Treffen stattfindet und sich auf der angrenzenden Wiese die auf Hochglanz polierten Kultautos den Fans und Betrachtern präsentieren. Rund 120 an der Zahl waren es, deren Besitzer mit ihren Boliden, die vom 1502 bis zum 2002, und Varianten die vom Cabrio über Turbo und Targa bis hin zum Touring reichten, teils weite Wege auf sich nahmen, um am großen Treffen des BMW-02-Club-Niederbayern teilzunehmen. Bereits in den frühen Morgenstunden hört man beim 02er-Treffen den typischen Sound dieser Serie durch die Gemeindestraßen dröhnen und wer ihn kennt, weiß, dass es an diesem Tag am Flughafengelände viel zu sehen und zu staunen gibt.

Die Hauptorganisatoren Richard Elender und Erwin Sigl freuten sich besonders, dass auch BMWs der 02er-Nachfolge, wie M3, aber auch aus der 5er und 6er-Serie gekommen waren, um sich

zur Schau zu stellen. Den Besuchern bot sich ein buntes Bild, vorwiegend mit den 02ern aus den 60er und 70er Jahren. Dabei hatte die Jury die Qual der Wahl, unter allen den schönsten, den originalsten oder den sportlichsten Oldie auszuwählen.



Zweiter Bürgermeister Walter Unterhuber (l.) und Richard Elender (4.v.r.) gratulierten den Preisträgern zu ihren tollen Fahrzeugen

Doch erst machten sich die meisten Teilnehmer des Treffens auf zur großen Rundfahrt durch die heimische Umgebung von Kirchdorf. Wer dem 02er-Konvoi auf den Straßen begegnete, kam aus dem Staunen nicht heraus und so mancher Betrachter schwelgte dabei wohl in Erinnerungen an längst vergangene Zeiten.

Neben den Treffen gab es auch den beliebten Telemarkt, bei dem so manches Schnäppchen bzw. Rarität ergattert werden konnte. Für das leibliche Wohl sorgten erneut in bester Manier die Kirchdorfer Pfadfinder und für den süßen Nachtisch zeigten sich die BMW-Damen verantwortlich. Zweiter Bürgermeister Walter Unterhuber, selbst Mitglied beim BMW-02-Club-Niederbayern und Besitzer eines dieser Kultautos, sprach den Organisatoren großes Lob für die Veranstaltung aus und bedankte sich, dass man zu diesem großen Treffen stets nach Kirchdorf kommt. Das 02er-Treffen, so Unterhuber, sei weit über die Ge-

>>> www.birkl-inntalkuechen.de

Für mehr Freude am Kochen

Hauptstraße 45a D-84375 Kirchdorf am Inn
Telefon +49 8571 91140 info@birkl-inntalkuechen.de

Vogelmayer 
MUSIK-KABARETT AUS BAYERN

Jubiläumjahr 2019
15 Jahre
über 1000 Auftritte

Der VdK-Ortsverband Kirchdorf-Julbach lädt ein zum
Kabarettabend
am **Samstag, 12.10.2019 um 19:30 Uhr**, in der
Aula der Inntal Mittelschule Kirchdorf, Einlass: ab **18:30 Uhr**
Eintritt: **16 Euro** im Vorverkauf und **18 Euro** an der Abendkasse
Keine Sitzplatzreservierung!!!
Kartenvorverkauf:
<https://ticketshop.pitmodule.de/shop/spk-rottal-inn/event/1261> und
09.09. bis 07.10 von 09:00 bis 12:00 Uhr bei Allianz Obermaler, Hauptstraße 24a, Kirchdorf,
bei IT-Grandl, Römerstr. 24, Julbach zu den üblichen Öffnungszeiten
und an der Abendkasse.

meinde-, Landkreis- und Landesgrenzen hinaus bekannt. Sein Dank richtete sich zudem an den Fliegerclub, der jährlich das Gelände für dieses Treffen zur Verfügung stellt.

Zusammen mit Club-Vorstand Richard Elender überreichte Unterhuber die Pokale an Michael Krause aus Windeck für den schönsten BMW, an Stefan und Christa Ott aus Konzell für den sportlichsten Boliden, an Markus Zwanziger aus Cadolzburg für den originalsten 02er und an Johann Fasso aus Wien für den schönsten 02er. Die weiteste Anreise hatte Martin Himmler aus Finnentrop mit 681 Kilometern auf sich genommen.

Monika Hopfenwieser

Heißer Ferieneinsatz bei der Feuerwehr

Brandheiß ging es her für 30 Buben und Mädchen, als sie im Rahmen des Ferienprogramms die Feuerwehr Kirchdorf besuchten. Heiß nicht nur wegen der sommerlichen Temperaturen sondern auch wegen der abwechslungsreichen Stunden. Kommandant Martin Eichinger hieß die Ferienkinder willkommen und teilte diese auf drei Gruppen auf. Reihum konnten diese das Feuerwehrhaus besichtigen, lernten, wie man mit den fünf W-Fragen einen Notruf richtig absetzt und sahen dazu einen passenden Film.

Highlight des Nachmittags war die Fahrt mit dem Feuerwehrfahrzeug zur Kiesfläche nach Gstetten. Dort warteten bereits Boote von Wasserwacht und Feuerwehr, um mit den Kindern eine Bootsfahrt auf dem Inn zu unternehmen – natürlich mit Rettungsweste und genauen Anweisungen, wie man sich im Boot zu verhalten hat. Zurück am Feuerwehrhaus hieß es Bierkisten zu stapeln und dabei, mit Leine gesichert, möglichst hoch zu kommen. Der Rekord eines Mädchens lag bei 24 Bierkisten.



30 Kinder und 20 Helfer waren beim Ferienprogramm der Feuerwehr im Einsatz

Wie viel Geschick der Umgang mit dem Rettungsspreizer erfordert, konnten die Kids gleich selbst ausprobieren. Die Feuerwehr hatte dazu den Spreizer auf einem Tisch platziert, an dem die Kinder mit dem Rettungsgerät Wasserbecher transportieren mussten, was gar nicht so einfach war. Ziemlich nass wurden alle dann beim Wasserfußball, beim Zielspritzen und weiteren Wasserspielen bei denen die Kinder u.a. Pylonen umspritzen mussten. Zwischendurch konnten sich die Kids bei Brotzeit und Getränken ausgiebig stärken.

Rund 20 Helfer der Feuerwehr waren an diesem Tag nicht nur im Sondereinsatz „Ferienprogramm“, auch ein echter Einsatz musste zwischendurch bewältigt werden. Doch alles lief in ge-

ordneten Bahnen ab, lobte Kommandant Martin Eichinger am Schluss des Tages. Er bedankte sich bei den Kindern und Helfern und erinnerte daran, dass man ab zwölf Jahren zur Feuerwehr gehen könne. Bei Interesse einfach melden, meinte Eichinger und Daniel Unterhuber verwies zudem auf Facebook – auch hier sei die Feuerwehr vertreten. *Monika Hopfenwieser*



Viel Spaß hatten die Ferienkinder bei der Bootsfahrt auf dem Inn

Sportliche Sommerolympiade

Es war eine tolle und anspruchsvolle Veranstaltung, ein sportliches Ereignis für die ganze Familie, die Sommerolympiade auf dem Gelände des TSV Kirchdorf am Sportgelände in der Au. Nur schade, so die Organisatoren Thomas Dorner und Karl Resch, dass die Teilnehmerzahl nicht all zu groß war.

Unter der Schirmherrschaft von Bürgermeister Johann Springer machten sich die verschiedenen Teams auf, um an zehn Stationen ihre Geschicklichkeit unter Beweis zu stellen. Bei den Fußballern musste zum Beispiel ein Fußballparcours durchlaufen werden und wer beim Fußballkegeln alle Neune umwarf, hatte besonderes Glück. Die Freiwillige Feuerwehr lud zum Bierkistensteigen und die Abteilung Judo stellte die Geschicklichkeit der Teilnehmer unter anderem beim Bierkistl-Wandern unter Beweis. Bei den Volleyballern zählte der olympische Gedanke in Form von Zielwerf- bzw. -schießen durch die farbigen Ringe und bei den Bogenschützen durfte man einmal wie Robin Hood sein. An jeder Station galt es Punkte zu sammeln. Von den Teilnehmern eines Teams wurden jeweils die drei Punktbesten gewertet und am Schluss stand die Gruppe „Volleyball“ mit Mi-

Bauunternehmen Kurt Gruber

Maurer-, Verputz- und Estricharbeiten
Vollwärmeschutz



Fliederweg 4
84375 Kirchdorf /Hitzenau
Telefon: 085 71/63 52
Telefax: 085 71/60 98 84
Internet: www.gruber-baugeschaeft.de
eMail: kurt-gruber.baugeschaeft@t-online.de

chaela Leitner, Mike Ballerstaller, Fabian Spielbauer und Andreas Fischer und 416 Punkten auf dem Siegerpodest. Die „Fetten Muckimänner“ Felix Grünleitner, Julian Huber und Samuel Falke folgten mit 364 Punkten auf Platz 2 und mit 354 Punkten sicherte sich der „FC Bayern“ mit Samuel Akken, Osman Akken, Thomas Allertseder und Christian Schmid noch vor den „Zuckerpuppen“ Yvonne Akken, Nicole Nebauer, Bianca Schmid und Michaela Allertseder Platz 3. Die Gruppe „Pfeilgerade und -bogen“ nahm den fünften Rang ein. Bei der Einzelbewertung lag Johanna Fischer mit 144 Punkten ganz vorne.



Beim Fußballparcours galt es über die Hindernisse zu springen und nebenbei einen Ball mitlaufen zu lassen



Die Siegerteams mit Einzelsiegerin Johanna Fischer (l.), den Organisatoren Karl Resch (4.v.l.) und Thomas Dorner (r.) und Schirmherr Bürgermeister Johann Springer (2.v.r.)

Die Organisatoren betonten bei der Siegerehrung wie wichtig ihnen bei der Sommerolympiade die anspruchsvollen Stationen waren. Es sollten möglichst viele Muskelpartien in Anspruch genommen werden sowie Ausdauer, Kraft und Geschicklichkeit nicht zu kurz kommen, so Dorner. Die Teilnehmer waren sich einig, dass dies in vollem Maße gelungen sei.

Bürgermeister Johann Springer betonte bei der Siegerehrung, dass ein weiterer Pokal vergeben werden müsste, nämlich an die Organisatoren, alle fleißigen Helfer und Vereine, die beim Auf- und Abbau der Stationen mitgeholfen haben. Sein Dank richtete sich gleichermaßen an Veranstalter und Teilnehmer und, „es sei eine schöne Sache gewesen“ fand der Bürgermeister, der sich für die nächste Sommerolympiade noch mehr Teilnehmer wünschte. Resch lud alle Anwesenden ein, beim nächsten Mal

Reha-Sport wieder im Gymnastikraum

Die Gymnastikstunden der Reha-Sportgruppe haben wieder begonnen. Diese finden ab sofort, wie gewohnt, jeden Mittwoch für die erste Gruppe von 17.00 bis 17.45 Uhr sowie für Gruppe II von 18.00 bis 18.45 Uhr im Gymnastikraum der Grund- und Inntal-Mittelschule statt. Des Weiteren trifft sich die Gruppe I freitags von 18.00 bis 18.45 Uhr und Gruppe II von 19.00 bis 19.45 Uhr in denselben Räumen. Neu bei den Gymnastikstunden ist, dass diese bei allen jeweiligen Ferien der Schule nicht abgehalten werden.

Mit Öffnung des Hallenbades Braunau findet dort wieder, jeweils Dienstag von 17.00 bis 17.45 Uhr, die Wassergymnastik der Reha-Gruppe Kirchdorf statt.

Samstag, 12. Oktober 2019
1. GENUSSFEST
 im Bürgerhaus Simbach
 Jetzt Tickets sichern - www.schusters-event.de



DAS GLAS UND DER TELLER, DER SICH NIEMALS LEERT:
 Weine, Biere, Spirituosen, Pizza, Käse, Snacks uvm.

Einlass: 18.00 Uhr
 Ende: 24.00 Uhr
 Vorverkauf: 35,- € Abendkasse: 39,- €
 (Alle Inklusiv (Essen & Getränke))

Tickets erhältlich bei:
 Model Inn, Münchner Straße 86, 84359 Simbach
 SCHUSTER, Robert-Bosch-Ring 12, 84375 Kirchdorf
 FOMMarkt, Sinnen-Bree-Strasse 2, 84359 Simbach
 FOMMarkt, Lindenstraße 3, 94072 Bad Pösching
 Getränke Schenk, Adolf-Kolping-Straße 32, 84359 Simbach
 Getränke Schenk, Hauptstraße 12, 84387 Jübach
 Getränke Schenk, Griesbacher Str. 7B, 94094 Roththalmünster

Lust auf Farbe
KIMBÖCK
 Maler- und Lackiermeister

Ausführung sämtlicher MALERARBEITEN
 im Innen- und Außenbereich

Herbert-Zill-Str. 17 • 84375 Kirchdorf a. Inn
 Tel. 08571-921234 • Fax 08571-924299

HIJINGER DOMANE WACHAU Schlumberger WEINROT FAMILIE SCHUSTER
 Liefeler Red Bull MAURER CAMBA und viele mehr...
 FEVERTREE

wieder mit dabei zu sein und in geselliger Runde klang die Sommerolympiade im Garten der Sportgaststätte aus.

Monika Hopfenwieser

Schafkopfkurs bei der Wirt's Kathi

Der Förderverein zur Erhaltung und Pflege von Tradition, Brauchtum sowie bayerischer Wirtshauskultur in der Region Kirchdorf am Inn möchte all jenen die das Schafkopfen noch nicht können in einem Kurs näher bringen. Ab Sonntag den 13.10.2019 kann jeder, der das traditionelle bayerische Kartenspiel noch nicht kennt oder beherrscht, unter der Leitung von Herbert Trautmannsberger erlernen oder etwas darüber in Erfahrung bringen. Wer Interesse hat, kann sich entweder bei Herrn Trautmannsberger oder bei Annette Springer (nani.springer@web.de) anmelden. Natürlich besteht auch die Möglichkeit, sich ab September in eine Liste einzutragen die bei den Wirtsleuten Gitti und Jürgen Bonimeier der Wirt's Kathi aufliegen wird.

20 Nistkästen für Blaumeisen - Ferienprogramm des Frauenbundes Kirchdorf



Stolz zeigen die kleinen Künstler ihre gelungenen Werke

Wie bereits seit vielen Jahren war das im Rahmen des Kirchdorfer Ferienprogramms angebotene Basteln des Katholischen Frauenbundes erneut bereits am ersten Anmeldetag ausgebucht. In diesem Jahr durften 20 Kinder ab einem Alter von 6 Jahren unter der Anleitung von Gemeinderätin und Frauenbund-Mitglied Susanne Reith und weiteren acht Helferinnen im Pfarrheim St. Konrad Nistkästen für Blaumeisen bauen. Nachdem jedes Kind seinen eigenen Vogelkasten Teil für Teil mit einem Akku-Schrauber zusammengebaut und mit weißer Farbe grundiert hatte, wurde zur Erholung und ganz zur Freude der Kinder erst einmal eine Pause bei einem durch den Frauenbund spendierten Eis eingelegt, während die Kästen in der Sonne trocknen konnten.

Anschließend durfte jeder der kleinen Hobby-Handwerker seinen Nistkasten individuell mit verschiedenen Serviettenmotiven gestalten und lackieren.



3. Bürgermeister und Jugendbeauftragter Jürgen Brodschelm als tatkräftiger Besucher



Alle waren mit Feuereifer bei der Sache

Beim Umgang mit Werkzeugen, Pinseln und Farbe und dem Gestalten der Stücke nach den eigenen kreativen Vorstellungen hatten Kinder wie Betreuerinnen wieder sehr viel Spaß und die Blaumeisen Kirchdorfs kommen hoffentlich bald in den Genuss eigens für sie kreierter Winter- und Nistquartiere.

Geräteverleih
Bründl
Raumentfeuchtung

Unser Mietpark beinhaltet folgende Leistungen

Bautrocknung	Hochwasserschäden
Alt- u. Neubauten	Feuchtemessung
Leitungswasserschäden	Gartengeräte

Klaus Bründl
Bergham 11
84375 Kirchdorf

Tel.: 08571 / 12 10
Mobil: 0172 / 59 00 707
Auch bei Facebook und
WhatsApp

Joh. Straßner
Meisterbetrieb

Fliesen · Platten
Mosaik

Tel. (0 85 71) 49 32 · Fax 92 57 60
Von-Siemens-Str. 1 · Kirchdorf - Atzing

Klettern im Hochseilpark Seeham - Teufelsgraben

Kirchdorf: Im Rahmen des Ferienprogramms der Gemeinde Kirchdorf a. Inn besuchten die Kirchdorfer Ferienkinder am 4. September 2019 den Hochseilpark Seeham - Teufelsgraben.

Nach einer kurzen Einweisung durch ausgebildete Trainer vor Ort ging es für die 42 Kinder und Jugendlichen hoch hinaus. In schwindelerregender Höhe mussten die Kinder verschiedene Parcours überwinden um von der einen auf die nächste Plattform zu gelangen. Hier war Geschicklichkeit, Gleichgewichtssinn, Ausdauer, sowie Mut gefragt. Eine von zahlreichen Seilrutschen führte quer über das Gelände des Kletterparks, was den Kindern besonders viel Freude bereitete.

Wieder in Kirchdorf angekommen, gab es für jedes Kind zum Abschluss noch ein Eis zur Stärkung.



Begleitet wurden die Kinder von (von hinten rechts nach links) 1. Bürgermeister Johann Springer, Gemeinderat Horst Eichinger, 3. Bürgermeister Jürgen Brodschelm, 2. Bürgermeister Walter Unterhuber und Christina Bründl.

Auf der Suche nach den Käselöchern

Wie jedes Jahr freuten sich die kirchdorfer Pfadfinder auch heuer wieder auf ihr alljährliches Stammeslager. Dieses fand in der I. Sommerferienwoche, nämlich vom 28.7. bis 1.8.2019 statt. Unter dem Motto ‚Pfadfinder bereisen die Schweiz‘ erlebten alle sowohl pfadfindertypische Abenteuer als auch Schweiz spezifische Aktionen.

Den Auftakt machte der gemeinsame Besuch eines Gottesdienstes. Pfarrer Janos Kovacs gab den vorfreudigen Teilnehmern Gottes Segen mit und so machten sich alle gut gelaunt und voll gepackt auf den Weg. Ziel der Reise war eine Zeltwiese bei Arnstorf.

Dort angekommen machten sich alle erstmal an die Arbeit;

Zelte mussten aufgebaut werden und Schlafplätze wurden eingerichtet. Damit der Spaß nicht zu kurz kommt, fand im Anschluss eine kleine Olympiade mit lustigen Aufgaben und Gruppenspielen statt.

Der zweite Tag stand ganz im Zeichen der Pfadfinderei: Alle Anwesenden durften in Kleingruppen einen Georgslauf absolvieren: Das ist eine Art Stationenlauf mit lustigen, kniffligen oder kreativen Aufgaben. Der Verlauf der Strecke ist den Teilnehmern unbekannt. Hinweise befinden sich in Form von Naturmaterialien auf dem Boden. Diese Wegzeichen sind sogar international bekannt! Nachmittags erlebten alle Eishockey mal anders. Gespielt wurde nämlich nicht auf Eis (im Sommer schwierig), sondern auf der Wiese. Schläger waren Besenstiele und als Puck diente ein Gymnastikball. Das klingt nicht nur lustig, das war es auch!

Den dritten Tag gestaltete die Gruppe der Rover, also die ältesten Jugendlichen des Stammes für alle anderen. So manch einer stellte sich bereits beim Frühstück schon die Frage ‚Alles Käse oder was?‘. Denn es gab ein Käsebuffet. Die Jugendlichen blieben ihrer Linie treu, es stellte sich heraus, dass der ganze Tag im Zeichen des Käses stand: Wer kann schon von sich behaupten, jemals einen Frischkäse selbst zubereitet zu haben? (ohne Thermomix ;)) Unseren Pfadfindern ist dies erfolgreich gelungen, wie unabhängige Testesser bestätigen konnten. Kein Feinschmecker blieb unerkannt, erst recht nicht bei der Blind-Verkostung von Käseproben. Hier kamen wahre Gourmets zum Vorschein! Und weil man nicht den ganzen Tag nur essen kann, hatten alle Gruppen am Nachmittag noch die ideale Gelegenheit, sich beim



IT GRANDL
TV - SAT - PC - Telefon - Handy
Elektrogeräte - Schulbedarf

Jetzt bei uns erhältlich: FLASCHENGAS



Römerstraße 24, 84387 Julbach, Tel. 08571-2488, Mobil 0 171-3769544

EINFACH ANRUFEN:

TEL. 08571-6178



Sie wollen's doch auch warm und gemütlich haben. Informieren Sie sich kostenlos!

Heizungsbau · Solartechnik
Haustechnik · Sanitärausstattung
Gasinstallation

Hier wird man noch vom Chef beraten!

J. Oschenbrenner
HEIZUNGSBAU

Seibersdorfer Straße 104
84375 Kirchdorf/Inn
Tel. 08571-6178



schnell und zuverlässig!

glaserei riedmayr

- ▶ Reparaturen
- ▶ Bleiverglasungen
- ▶ Wintergärten
- ▶ Isoliergläser
- ▶ Spiegel
- ▶ Duschkabinen
- ▶ Sicherheitsgläser
- ▶ Bilderrahmen

Riedmayr Werner

Bruckmühl 3 84387 Julbach tel +49 86 78 / 71 66 fax +49 86 78 / 79 80	Heckenweg 9 84489 Burghausen tel +49 86 77 / 41 50 fax +49 86 77 / 31 08
--	---

www.glaserei-riedmayr.de

Faustball oder beim Curling auszuemporn.

Am vierten Tag stand die Kreativität im Vordergrund: Beim Workshop ‚Uhren selber bauen‘ kamen tolle und individuelle Wanduhren heraus. Gestaltet wurden diese mit selbstgesuchten Naturmaterialien. Bei der Station ‚Schokolade selber machen‘ entstanden viele leckere Sorten, die zumeist sofort gegessen wurden. Und das Team ‚Dekoration‘ kümmerte sich um eine ansprechende schöne Tischdeko. Beim anschließenden bunten Abend zeigten sich alle Gruppen noch einmal von ihrer besten Seite. Hier gestaltete jede Stufe für sich aus den verschiedensten Begriffen ein kleines Abendprogramm. Die Wölis machten z.B. einen kleinen Sketch während die Jupfis sich die verschiedensten Spiele überlegten. Die Rover hingegen überlegten sich gleich nochmals viele neue Begriffe und liesen alle Teilnehmer daraus eine lustige Kurzgeschichte formen.

Am letzten Tag wurde abgebaut. Alle blickten zurück auf die vergangenen Tage voller Abenteuer. Es wurde viel gelacht, gut gegessen, am Lagerfeuer entspannt und sogar das Banner konnte erfolgreich gegen Angreifer verteidigt werden. Für einige Kids war dieses Lager heuer das erste – aber sicher nicht das letzte.



Die kirchdorfer Pfadfinder bedanken sich herzlich bei Familie Aigner für die Bereitstellung der Wiese und für die zur Verfügung gestellten sanitären Anlagen. Ein herzliches Dankeschön geht auch an das Vorbereitungsteam, das Küchenteam sowie allen anderen fleißigen Helfern.

EWS Machendorf überzeugt bei der „Deutschen“

Start der Bayernligasaison am 13. Oktober 2019 im Schützenhaus in Machendorf

Sehr gut in Szene setzten sich die Edelweißschützen Machendorf bei den Deutschen Meisterschaften in München-Hochbrück. Die beste Platzierung erreichte Alexandra Landes mit

dem Luftgewehr bei den Damen I. Sie belegte in einem starken Teilnehmerfeld von 154 Mitstreiter, den 38. Platz mit 620,1 Ringe. Lediglich 3,5 Ringe fehlten Landes für die Finalteilnahme. Ihre Schwester Jennifer Landes belegte mit 617,6 Ringen den 54 Platz. Jennifer Landes startete außerdem noch mit dem Kleinkaliber 3x20 bei den Damen I. Hier erreichte sie mit 564 Ringen den 55 Platz.



Oben Alexandra Landes, unten Jennifer Landes

Nach der tollen Leistung dürfen sich beide nun eine kleine Verschnaufpause gönnen, bevor sie im Oktober in die Bayernligasaison starten. Die I. Mannschaft der Edelweißschützen Machendorf um Alois Birndorfer, Alexandra und Jennifer Landes, Laura Oberneder, Kevin Ruider, Stephane Hatterer und Andreas Esterbauer beginnt die neue Bayernligasaison 2019/2020 am 13. Oktober 2019 gleich mit dem ersten Heimwettkampf. Im Schützenhaus in Machendorf freut sich die Mannschaft über zahlreiche Unterstützung bei den Heimwettkämpfen am 13. Oktober 2019 sowie am 10. November 2019. Spannende Duelle gegen die Erlbachtaler Schützen Niedererlbach, die SG Obing, die SG Schützenblut Lampoding sowie die SV Edelweiß Mendorf sind garantiert.

Ein neues Netz für die Bogenschützen

Um einen sicheren Schießbetrieb der Bogenschützen des TSV Kirchdorf/Inn e.V. in der Otto-Steidle Halle zu gewährleisten, wurde dafür eigens eine stabile Metallschiene an der Außenwand der Halle montiert. Diese trägt das schwere Netz, das



Bauunternehmen
Franz Edlfortner

- Rohbauarbeiten
- Sanierungsarbeiten
- Vollwärmeschutz
- Innen- und Außenputz
- Estrich

Seibersdorfer Straße 42 a • D-84375 Kirchdorf a. Inn
Telefon +49 85 71 / 73 14 • Telefax +49 85 71 / 92 30 51
Mobil +49 160 / 28 36 791 • E-mail f.edlfortner@gmx.de



ST. HUBERTUS APOTHEKE

Kompetenz und Service seit 25 Jahren

- Blutzuckermessung
- Blutdruckmessung
- Abmessen von Kompressions- und Stützstrümpfen

kostenloser Lieferservice zu Ihnen nach Hause

- Belieferung von Windelprodukten usw. auf Rezept (AOK Versicherte usw.) wieder möglich!

Wir beraten Sie gerne!
Manuela Hektor
Apothekerin

St. Hubertus Apotheke | Hauptstr. 43 | 84375 Kirchdorf | Tel. 08571-5500

den Aufprall eines Pfeils an den Glasscheiben der Außenwand verhindert. Betätigt wird es mit einem Seilzug, um es schnell aufbauen zu können. Erfolgreich umgesetzt wurde das Projekt von der Fa. Schreiner aus Julbach.



Die Arbeiter der Fa. Schreiner bei der Montage

Ferienprogramm bei den Edelweißschützen



Machendorf. Einen spannenden Schnuppernachmittag erleben 13 Buben und Mädchen im Rahmen des Ferienprogramms der Gemeinde Kirchdorf a. Inn bei den Edelweißschützen Machendorf. Doch bevor es soweit war, hieß es erst einmal die Sicherheitsvorschriften kennenzulernen. Die Betreuer um Sportleiter Franz Lenz mit Franziska Lenz, Jennifer Landes und Kevin Ruder zeigten den Kindern den richtigen Umgang mit Pressluft- und Lasergewehren. Den Kindern machte das Schießen im Liegen, aufliegend oder im freien Stand sichtlich Spaß. Nach einer kleinen Stärkung mit Pommes und Getränken konnten sie bei einem internen Wettkampf das inzwischen Erlernte in die Tat umsetzen. Zum Schluss durften sich alle Teilnehmer über Urkunden und einen kleinen Preis freuen. Jugendliche, die Interes-

se am Schießsport haben, können nach der Sommerpause ab 13. September wieder jeden Freitag ab 18:30 Uhr im Schützenhaus in Machendorf am Training teilnehmen.

Mit Lamas auf Wanderschaft

Tierisches Ferienerlebnis mit dem OGV Julbach-Kirchdorf

Kirchdorf/Julbach. Im Rahmen des Ferienprogramms der Gemeinden Kirchdorf und Julbach starteten 19 Kindern und ihre 5 Betreuer vom Obst- und Gartenbauverein Julbach-Kirchdorf zu einem besonderen Wandererlebnis. Ziel war der Erlebnishof „Zum Ziegenbauer“ der Familie Zallinger in Erlbach, wo es mit den Lamas auf eine gemeinsame Wanderung gehen sollte.

Bereits bei der Hinfahrt wurde viel diskutiert, welche Tiere man wohl sonst noch sehen würde und ob man diese dann auch streicheln und füttern dürfe. Bei der Ankunft war die Vorfreude entsprechend groß, doch bevor es zu den Tieren ging, gab es nach der Begrüßung durch Herrn Zallinger erst noch einige wichtige Tipps, wie man sich am Hof und den Tieren gegenüber verhalten sollte.



Endlich war es soweit und gemeinsam wurde der Hof erkundet. Es gab viel zu entdecken: Puten und Hühner, Hunde und Katzen, Kaninchen, Schweine, Pferde und Ponys, Schafe und Ziegen, Kamele und natürlich die Lamas. Bemerkenswert war, wie brav die Tiere waren, so dass auch die Betreuer beruhigt und mit Freude

Wir laden Euch recht herzlich ein zum

Erntedankfest

am Sonntag 6. Oktober ab 10.30 Uhr
mit Mittagstisch und für die musikalische Unterhaltung
sorgen die „Schellberger“



Auf Euer Kommen freut sich
1. Vorstand Manfred Blindeneder

Förderverein zur Erhaltung und Pflege von Tradition,
Brauchtum, sowie bayer. Wirtshauskultur e. V.



PREX

schlosserei • metallbau • heiztechnik

**Balkone • Geländer • Vordächer • Treppen
Fenstergitter • Zäune**

*aus Edelstahl, Stahl oder Alu in allen Farben und
Holzoptiken u.v.m. nach Ihren Vorstellungen!*

Bierstr. 3, 84375 Kirchdorf, Tel. 08571/1489, Fax 920631
prex.metallbau@t-online.de

zuschauen konnten, wenn die Kinder mit strahlenden Augen die Tiere streichelten und fütterten. Herr Zallinger beantwortete dabei geduldig alle Fragen und vermittelte viel Wissenswertes über die Tiere am Hof.



Highlight waren natürlich die Lamas. Vor der Wanderung wurden zunächst die besonderen Eigenarten und Gewohnheiten dieser sanftmütigen Tiere erklärt. Anschließend durften sich die Kinder allein oder zu zweit ein Lama aussuchen und ihre erste gemeinsame Übungsrunde drehen.



Bei der anschließenden Wanderung konnten die Kinder dann ihren Mut und ihr Durchsetzungsvermögen unter Beweis stellen, wenn ein Lama unterwegs einen Grasbüschel oder ein Blatt besonders spannend fand. Immer sicherer führten die Kinder ihre Lamas über die Wald- und Wiesenwege. Auch das Überqueren von Straßen war kein Problem. Beim Lamarennen gab es schließlich kein Halten mehr, denn für den ersten und zweiten

Platz winkte ein besonders leckeres Eis vom Lamahof. Auch die Lamas kamen nicht zu kurz, denn bei den Wanderpausen wurden sie mit ausgiebigen Fütter- und Steicheleinheiten belohnt.

Nach der Rückkehr zum Hof gab es für jeden erst einmal Honigsemmeln, Eis und Getränke. Frisch gestärkt freuten sich nun alle auf die gemeinsame Kutschfahrt. Manchmal gemütlich, aber auch im flotten Trab und Galopp ging so ein ereignisreicher Tag zu Ende.

Aufgrund der großen Nachfrage ist natürlich auch für das Ferienprogramm im kommenden Jahr ein Wiedersehen mit den Lamas und all den anderen Tieren des Erlebnishofs fest eingeplant.

Nähkurs im Rahmen des Ferienprogramms von „Wir für Kirchdorf“



Im Rahmen des Ferienprogramms der Gemeinde Kirchdorf a. Inn bot der Verein „Wir für Kirchdorf“ einen Nähkurs an.

8 Kirchdorfer Kinder fanden sich in der Inntal Mittelschule ein und nähten unter fachkundiger Anleitung von Christine Kimberger (Christl`s Nähstube) und Daniela Obermaier aus Stoffresten eine Stiftetasche. Auch der Jugendbeauftragter und Vorstand des Vereins „Wir für Kirchdorf“ schaute beim Ferienprogramm vorbei und unterstützte die Kinder mit einer kleinen Stärkung.

Schritt für Schritt wurde den Kindern erklärt und vorgemacht wie was geht, bevor sie selbst Hand an die Nähmaschine anlegen durften. So konnten sie voller Stolz nach dem Nachmittag mit einer einzigartigen, selbst genähten Stiftetasche nachhause gehen. Zum Schluss waren sie alle einig, dass der Nähkurs auch im nächsten Jahr wieder einen Platz im Ferienprogramm finden soll.

Bestattungen

STANGL

Inh.: Robert Stangl
Jahnweg 5
84359 Simbach a. Inn

Seit über 35 Jahren Ihr regionaler Bestatter

- ✓ Selbstbestimmung
- ✓ Eigenverantwortung
- ✓ Notwendiges regeln

ausführliche Informationen und hilfreiche Formulare zum Download unter:
www.stangl-2000.de

oder rufen Sie uns an für kostenlose Zusendung:
☎ 08571-2665

Sie haben für vieles vorgesorgt. Dies ist auch für die Bestattung möglich. Vereinbaren Sie mit uns eine unverbindliche Beratung.

VORSORGE ... EINE SORGE WENIGER

IHRE HILFE IM TRAUERFALL UND VORSORGE

Machen Sie einen Vorsorgetermin bei Ihrem zertifizierten Meisterbetrieb.

Bestattungsdienste HABERSTOCK

84375 Kirchdorf am Inn, Infostelle
0 85 71 / 92 21 76
info@bestattungen-haberstock.de
www.bestattungen-haberstock.de

Qualität | Garantie | Vertrauen

Sabine Bloch

Spiel, Spaß, Spannung beim Ferienprogramm der Plattenwerfer Kirchdorf

Vier Mädchen und zwölf Buben haben heuer beim Ferienprogramm der Plattenwerfer Kirchdorf mitgemacht. Liesl und Anton Schickl haben die sieben Stationen fein säuberlich vorbereitet. Von „Hufeisen werfen“ bis „Luftballon spickern“, Ringe und Dosenwerfen, Wasser transportieren und zwei weitere Geschicklichkeitsspiele war alles dabei. Die Helfer Werner Lechner und Wigg Hufnagl hatten ebenfalls ihren Spaß daran, die Kinder an den Stationen zu begleiten. In den Pausen wurden die Kinder mit Getränken, Leberkäsemmeln und einem Eis versorgt. Bei schönem Wetter standen nach ca. zweieinhalb Stunden nun die Sieger fest. Lechner wertete die Spielscheine aus und schrieb die Urkunden. Eine Teilnahmebestätigung bekam jedes Kind und für die jeweils ersten drei Mädchen und ersten drei Buben gab es Urkunden und Pokale. Anton Schickl führte die Siegerehrung durch und Liesl Schickl überreichte dazu noch an jedes Kind ein kleines Geschenktütchen. Schickl bedanke sich bei allen Mitwirkenden für die Teilnahme und bei den Helfern für die Unterstützung. Um 17:00 Uhr holten die Eltern ihre zufriedenen Kinder, die einen schönen lustigen und abwechslungsreichen Tag bei den Plattenwerfern erleben durften, wieder ab.



Aus Datenschutzgründen nennen wir die Namen der „Sieger-Kinder“ nicht. Hinten der Organisator Anton Schickl.

Goldene Hochzeit feiern:

Herr Erhard Huber und Frau Elisabeth Huber, Machendorf

Die Gemeinde spricht dem Jubelpaar die herzlichsten Glückwünsche aus.

Im Monat Oktober feiern den

70. Geburtstag

Herr Johann Fuchs, Machendorf
Frau Anita Krapf, Kirchdorf a. Inn

80. Geburtstag

Herr Bernhard Königseder, Deindorf
Frau Anna Fiedler, Kirchdorf a. Inn
Frau Maria Waldhör, Machendorf

85. Geburtstag

Frau Katharina Eichinger, Ecken

100. Geburtstag

Frau Maria Ziegler, Ritzing

Im Namen der Gemeinde und persönlich Ihnen allen herzlichste Glückwünsche, in der Hoffnung auf einen weiteren geruhsamen Lebensweg.

Einwohnerstand am 20.09.2019:

- 5675 Personen
- 5442 Personen (mit Hauptwohnung)
- 233 Personen (mit Nebenwohnung)

**Pflege mit
ausgezeichneter
Qualität!**



Pflege nach Ihren
Bedürfnissen:

- Palliativ- & Intensivpflege
- Diabetes im Alter
- Chronische Wunden

Rufen Sie uns einfach an!

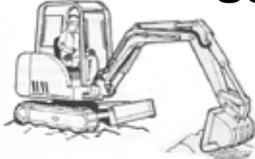
Telefon 08571 4250

**Pflege
Zebhauser**

dabeim sein - dabeim bleiben!

www.zebhauser.com

Minibagger-Betrieb



- verschiedene Minibaggerarbeiten mit 1,6t und 4,2t Minibagger
- Minilader
- Materialtransport
- Bodenverdichtung mit Stampfer und Rüttelplatten

**Tobias Bradler, 84375 Kirchdorf a. Inn
0160 / 99 215 112**



**Verkauf und Reparatur von
Rasenmäher-Traktoren!**

**Reparatur-Service
für alle Fabrikate!**

- ▶ Kundendienst
- ▶ Abgas-Untersuchung
- ▶ 2 x wöchentl. HU nach §29 StVO
- ▶ Klima-Service
- ▶ moderne Fahrzeugdiagnose
- ▶ Frontscheiben-Erneuerung
- ▶ kostenlose Steinschlagreparatur der Frontscheibe bei vielen Versicherungen
- ▶ Achsvermessung mit Computer
- ▶ Lackierfreie Dellen-Instandsetzung

seit über 30 Jahren!

Auto E. Kainzelsperger
Hauptstr. 56, 84375 Kirchdorf a. Inn, Tel. 08571-1749

VERANSTALTUNGSKALENDER

WANN?	WAS?	Wo?
So. 06.10.2019	Erntedankfest mit Gabenprozession und Festgottesdienst; Alle Vereine mit Fahnen und der Gemeinderat sind herzlich eingeladen; Kath. Pfarrgemeinde Kirchdorf a. Inn	Pfarrkirche „Mariä Himmelfahrt“
So. 06.10.2019	Erntedankfest der Kath. Pfarrgemeinde Kirchdorf; Freiwillige Feuerwehr Kirchdorf a. Inn	Pfarrkirche „Mariä Himmelfahrt“
Do. 10.10.2019	14.00 Uhr Spiele- und Unterhaltungsnachmittag; Seniorenclub Kirchdorf a. Inn	Pfarrheim St. Konrad
Do. 10.10.2019	18.30 Uhr Oktoberrosenkranz anschl. Lichtbildervortrag von der „Nizza-Côte d’Azur-Fahrt“; Info, Anmeldung und Organisation: Gabi Miedl, Tel. 08571 7300; KDFB Kirchdorf a. Inn	Schloßkapelle Ritzing anschl. Pfarrheim St. Konrad
Sa. 12.10.2019	Vereinsausflug nach Linz; Freiwillige Feuerwehr Kirchdorf	Feuerwehrhaus Kirchdorf
Sa. 12.10.2019	13.30 Uhr Lumara-Backvorführung; Info, Anmeldung und Organisation: Gabi Miedl, Tel. 08571 7300; KDFB Kirchdorf a. Inn	Pfarrheim St. Konrad
Sa. 12.10.2019	19.30 Uhr Kabarettabend mit Vogelmayr, Musik-Kabarett aus Bayern, Einlaß: ab 18.30 Uhr; VdK - OV Kirchdorf/Julbach	Aula der Volksschule Kirchdorf a. Inn
Mi. 16.10.2019	Oktoberrosenkranz anschl. gemütliches Beisammensein; Organisation: Vorstandschaft KDFB Seibersdorf	Pfarrkirche Seibersdorf anschl. GH Kirchenwirt, Seibersdorf
Fr. 18.10.2019	19.30 Uhr 13. Bunter Heurigen Abend; Info, Anm. und Org.: Claudia Braunsperger, Tel. 08571-925 0 365; KDFB Kirchdorf a. Inn	Pfarrheim St. Konrad
Sa. 19.10.2019	19.30 Uhr Grundlagen der Gartengestaltung mit Kreisfachberater Bernd Hofbauer; Obst- und Gartenbauverein Julbach/Kirchdorf a. Inn	GH Stern am Inn
Do. 24.10.2019	14.00Uhr Herbstfest mit Drehorgelspieler; Seniorenclub Kirchdorf	Pfarrheim St. Konrad
So. 24.10.2019	10 bis 16 Uhr Hobbykünstlermarkt; Edelweißschützen Machendorf e.V.	Schützheim Machendorf
Mi. 30.10.2019	Familienausflug; Org: Ines Geier; KDFB Seibersdorf	
	Kinderflohmarkt der Mutter-Kind-Gruppe; Organisation: Mukigruppe, KDFB Seibersdorf	Pfarrheim Julbach
	Kalligraphische Impulse: „Mach mehr aus deiner Handschrift!“; Organisation Vorstandschaft KDFB Seibersdorf	
Jeden MO	17.30 - 19.30 Montagsturnen für Kinder ab 6 Jahre	Otto-Steidle-Halle
Jeden MO	17.30 - 19.00 TANG SOO DO Familientraining	Gymnastikraum d. Schule
Jeden MO	19.30 - 20.30 Damengymnastik	Otto-Steidle-Halle
Jeden MO	19.30 - 20.30 Bodystyling	Otto-Steidle-Halle
Jeden letzten DI im Monat	19.00 Uhr Handarbeitstreff bei der Wirt’s Kathi - jeder ist willkommen!	GH Wirt’s Kathi
Jeden DI	19.30 Uhr Übungsbetrieb; Freiwillige Feuerwehr Kirchdorf a. Inn e.V.	Feuerwehrhaus Kirchdorf
Jeden DI	19.30 - 21.00 Chorprobe des Kirchenchores der Pfarrei Kirchdorf	Pfarrzentrum St. Konrad
Jeden Di	15.30 - 17.00 Kinder-Turnen für Kinder unter 6 Jahre	Otto-Steidle-Halle
Jeden Di	Übungsveranstaltung von Wassergymnastik für die angemeldeten Gruppenmitglieder; TSV Kirchdorf a. Inn e.V. Rehasport-Gruppe	Hallenbad Braunau, Österreich
Jeden MI	17.00 - 17.45 18.00 - 18.45 Übung für Teilnehmer mit gültiger Verordnung; TSV Kirchdorf a. Inn e.V. - Rehasport-Gruppe	Gymnastikraum der Schule
Jeden MI	19.00 Uhr Singstunde des Männerchores im Musikzimmer	Volksschule Kirchdorf
Jeden DO	ab 19.30 Uhr Männerymnastik des TSV	Turnhalle Kirchdorf, Halle I
Jeden MO/DO/FR	9.00 - 11.00 Muki-Gruppenstunde	Pfarrheim St. Konrad
Jeden FR	18.00 - 18.45 19.00 - 19.45 Übung für Mitglieder (vertraglich mit Mitgliedsbeitrag) TSV Kirchdorf a. Inn e.V. - Rehasport-Gruppe	Gymnastikraum der Schule
Jeden SO	20.15 - 21.45 TANG SOO DO Erwachsene	Gymnastikraum der Schule
Jeden SO	19.00 Uhr Schafkopfkurs	Wirt’s Kathi

Verantwortlich f. d. Inhalt: 1. Bürgermeister Johann Springer, Gemeinde Kirchdorf a. Inn
Herstellung: LEHNER Druck und Medien · Münchner Straße 13 · 84359 Simbach a. Inn
Tel. 08571/2638, E-Mail: druckerei.lehner@t-online.de · www.lehner-druck.de